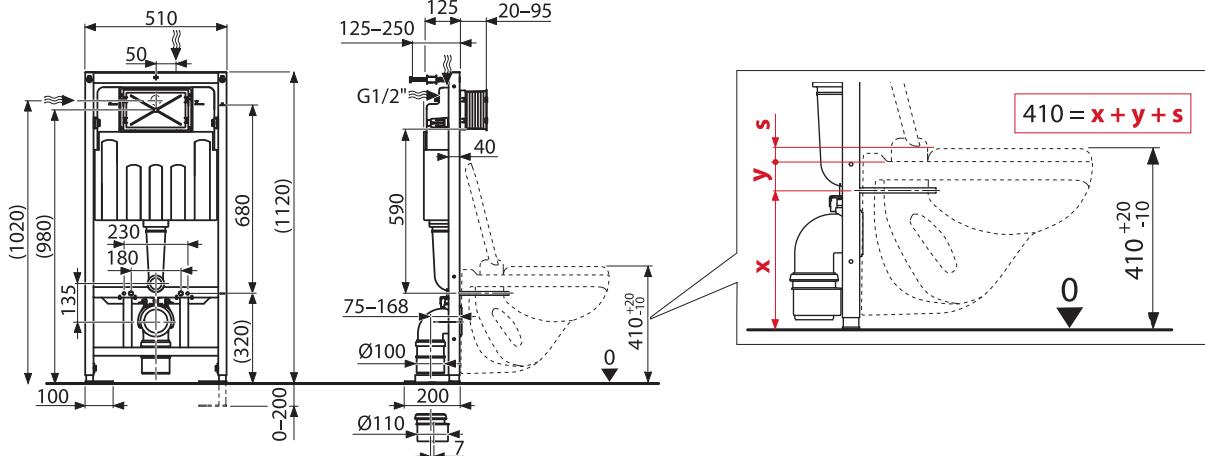


Pre-wall installation system

for dry build up (plasterboard)



[CZ] Rozměry uvedené v závorkách jsou pouze orientační. Pokud je u nějakého rozměru uvedena zkratka CZ plátno, že tento rozměr odpovídá právním předpisům a normám České republiky. Pokud je instalace prováděna jinde než v České republice, může být nutné upravit tento rozměr podle právních předpisů a norm tohoto jiného státu. Odpovědnost za správné zabudování a výškové usazení WC modulu nese osoba provádějící montáž. Výškové nastavení modulu je závislé na použitém typu WC keramiky, WC sedátka a obsahu právních předpisů a norem státu, v němž je instalace provedena.

[RU] Размеры, указанные в скобках, приведены только для справки. Если аббревиатура «CZ» указана для какого-либо размера на рисунке, это означает, что это измерение соответствует правовым нормам и стандартам Чешской Республики. Если установка выполняется в другой стране, лицо, выполняющее установку, обязано отрегулировать такой размер в соответствии с правовыми нормами и стандартами другой страны. Лицо, выполняющее установку, несет ответственность за правильную установку и регулировку высоты скрытой системы инсталляции. Регулировка высоты скрытой системы инсталляции определяется типом унитаза, сиденьем унитаза и содержанием правовых норм и стандартов страны, в которой производится установка.

IEN The dimensions indicated in parentheses are for reference only. If the abbreviation „CZ“ is indicated for any dimension in the picture, it means that this dimension corresponds to the legal regulations and standards of the Czech Republic. If the installation is carried out in another country, the person carrying out the installation is obliged to adjust such a dimension in accordance with the legal regulations and standards of the other country. The person carrying out the installation is responsible for the correct installation and height adjustment of the pre-wall installation system. The height adjustment of the pre-wall installator system is determined by the type of toilet bowl used, the toilet seat and the content of legal regulations and standards of the country in which the installation is performed.

I DE Die Abmessungen in Klammern dienen nur als Referenz. Wenn die Abkürzung CZ für eine Dimension angegeben wird, gilt diese Dimension für die gesetzlichen Bestimmungen und Normen der Tschechischen Republik. Wenn die Installation in einem anderen Staat durchgeführt wird, ist die Person, die die Installation durchführt, verpflichtet, eine solche Abmessung gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und Normen dieses anderen Staates anzupassen. Die Person, die die Installation durchführt, ist für die korrekte Installation und Höhenstellung des WC-Moduls verantwortlich. Die Höhenstellung des Moduls hängt von der Art der verwendeten Toilettenkeramik, dem Toilettenstuhl und dem Inhalt der gesetzlichen Vorschriften und Normen des Landes ab, in dem die Installation durchgeführt wird.

I HU A zárojelben megadott méretek csupán tájékoztató jellegűek. Amennyiben egy mérethez a CZ rövidítés kerül megadásra, a mérővad, hogy az adott méret a Cseh Köztársaság érvényes és vonatkozó jogi rendelkezéseinek, továbbá szabványainak feleljen meg. Amennyiben a telepítés egy másik országban történik, a szélest végző személy köteles az adott méretet az illetékes ország, érvényes és vonatkozó jogi rendelkezéseinek, valamint szabványainak megfelelő módon tölteni. A felügyelet a WC modul megfelelő telepítéséről, valamint magassági beállításáról, a szélest végző személy által. A modul magassági beállítása függ a WC kerámia-, valamint a WC ülék típusától, továbbá az adott ország jogi rendelkezéseitől és szabványaitól, amelyben a jogi rendelkezés történik.

IPL. Wymiar podane w nawiasach sa tylko orientacyjne. Skrót „CZ” na zdjęciu, oznacza, że podany wymiar odpowiada przepisom i normom Republiki Czeskiej. Jeśli instalacja jest przewoziona w innym kraju, osoba przewożąca/instalująca instalację jest zobowiązana do dostosowania tego wymiaru zgodnie z przepisami prawa i normami obowiązującymi w danym kraju. Osoba przewożąca instalację jest odpowiedzialna za prawidłowy montaż i regulację wysokości systemu podtynkowego. Regulacja wysokości instalacji podtynkowej zależy od rodzaju zastosowanej murszu Klozetowej, desek sedesowej oraz treści przepisów prawnych i norm kraju, w którym instalacja jest wykonywana.

I.RO Dimensiunile indicate în paranteze sunt ca termen de referință. În listă de abrevieri, "CZ" este indicat pentru fiecare dimensiune din poziță, ceea ce înseamnă că dimensiunea corespunde regulamentelor și standardei din Republica Cehă. Dacă produsul este Instalat în altă țară, persoana care efectuează Instalație este obligată să ajusteze dimensiunile în conformitate cu standardele și regulamentele din țara respectivă. Persoana care efectuează instalarea este responsabilă de corectitudinea instalației și de ajustarea înălțimii rezervorului WC încastrat. Ajustarea înălțimii rezervorului WC încastrat este determinată de tipul de vas WC utilizat, precum și de prevederile regulelor și standardei interne ale țării unde se realizează Instalație.

[8] Размерите, посочени в скоби, са само за справка. Ако съкращението "CZ" е обозначено на някой размер от снимката, това означава, че този размер съответства на правните разпоредби и стандарти на Чешката република. Ако монтажът се извършва в друга държава, лицето извършващо монтажа е длъжно да коригира такива размери в съответствие с законовите разпоредби и стандарти на днешната държава. Лицето, извършващо монтажа е отговорно за правилното му изпълнение и регулиране на височината на структурата за вграждане. Регулирането на височината на структурата за вграждане се определя от вида на използванията тоалетна чиния, тоалетна седалка и законовите разпоредби и стандарти на страната, в която се извършва монтажа.

LSKL skaičiavimo nurodymus yra tik orientaciniai. Jei prie kurio nors matmens nurodoma santrumpa CZ, tai reiškia, kad šis matmuo atitinka Čekijos Respublikoje galiojančių telės aktų ir standartų reikalavimus. Jei ižrengiamas kitoje valstybėje, tai atliekantis montavimą darbus asmuo privalo išmatinėti koreguoti pagal toje valstybėje galiojančius telės aktus ir standartus. Už teisingą WC modulio ižrengimą, išskaitant kauptą aukštį, atskairos asmuo atliekantis montavimą turėtų naudoti keramikinį WC unitalo bei WC dangčio tipo ir nuo valstybės, kurioje modulis ižrengiamas, telės aktų ir standartų reikalavimus.

I LV Iekavās norādītie izmēri ir tikai indikatīvi. Ja pie kāda no izmēriem ir norādīts saīsinājums CZ, tas atbilst Čehijas Republikas tēbūšu aktemi un standartiem. Ja uzstādīšana tiek veikta citā valstī, persona, kas veic montāžu, ir plenārumā pīlāgots šo izmēru saskaņā ar attiecīgā valsts tiesību aktem un standartiem. Atbilstoši par pareizu uzstādīšanu un WCD moduļa augstuma lestatīgumam ir persona, kas veic montāžu. Moduļa augstuma lestatīgums ir atkarīgs no klozetpodāra keramikas veidi. WCD sefēkla un tās vairāk tiešību aktu un standartu saturā, kurā iekļauti tiek uzstādīti.

I ESP Las dimensiones precedidas de unas abreviaturas entre paréntesis o comillas son sólo de referencia. Como ejemplo, si lleva la abreviatura "CZ", significa que esta dimensión corresponde a las normas, usos y reglamentos legales de la República Checa. Si la instalación se lleva a cabo en otro país, la persona que realiza la instalación está obligada a ajustar dicha dimensión de acuerdo con la reglamentación, usos y normas legales de dicho país. La persona que realiza la instalación es responsable de la correcta instalación y el ajuste de altura del sistema de instalación. La regulación de la altura del sistema de instalación está determinada por el tipo de inodoro utilizado, el asiento del inodoro así como las regulaciones y normas legales del país en el que se realiza la instalación.

[FR] Les dimensions indiquées entre parenthèses sont fournies à titre indicatif uniquement. Si l'abréviation «CZ» est indiquée pour n'importe quelle dimension de l'image, cela signifie que cette dimension correspond aux réglementations et normes légales de la République Tchèque. Si l'installation est réalisée dans un autre pays, la personne effectuant l'installation est tenue d'ajuster une telle dimension conformément aux réglementations et normes légales de l'autre pays. La personne effectuant l'installation est responsable de l'installation correcte et du réglage en hauteur du système d'installation. Le réglage en hauteur du système d'installation est déterminé par le type de cuvette de WC utilisé, le siège de WC et le contenu des réglementations et normes légales du pays dans lequel l'installation est réalisée.

DK Alle dimensioner i parentes er kun vejledende. Hvis målene er markeret med "CZ", overholder de gældende lovgivning og standarder for Tjekkiet. Hvis der monteres i andet land, er Installatøren ansvarlig for, at der monteres in henhold til pågældende lands lovgivning og standard. Installatør er ansvarlig for korrekt installation af indbygningsmonter. Monteringshøjden af indbygningsberederne er afhængig af den monterede hængeskål og sæde, samt gældende lovgivning og standarder i det pågældende land.

F1 Suluisia olevat mität ovat ohjeellisia. Mitan yhteydessä oleva lyhyenne CZ tarkoittaa sitä, että kyselut mitä on Tšekissä voimassa olevien määritelmät ja standardien mukaisen. On asennus tehdään jossakin toisessa valtiossa, on asennuksen tekijän henkilön muuttavata mitä kyseisessä valtiossa olevien määritelmät ja standardien mukaiseksi. Asennuksen tekijä henkilö on vastuussa WC-moduulin olkeanlaisesta asennuksesta ja korkeudensäädöstä. Moduulin korkeusasetukset riippuvat asennettavien WC-istuimen ja WC-istuimen kannen typistä sekä asennusvaltiossa voimassa olevista määritystästä ja standardista.

| GR Οι διαστάσεις που υποδεικνύονται σε παρένθεση είναι μόνο για αναφορά. Εάν η συντομογραφία "CZ" αναφέρεται για οποιαδήποτε διάσταση στην εικόνα, αυτή οπαίχει ότι αυτή η διάσταση αντιστοιχεί στους νομικούς κανονισμούς, και τα πρότυπα της Τεχνικής Δημόκρατιας. Εάν η εγκατάσταση πραγματοποιείται σε άλλη χώρα, το άτομο που πραγματοποιεί την εγκατάσταση υποχρεύεται να προσαρμοσεί μια τέτοια διάσταση σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς και τα πρότυπα της άλλης χώρας. Το άτομο που πραγματοποιεί την εγκατάσταση είναι υπεύθυνο για τη δικαιολόγηση και κριμάτων ύμους του συστήματος, του καζανικού εντογώματος. Η ρύθμιση ύμους του συστήματος του καζανικού εντογώματου καθορίζεται από τον τύπο του δούρειού τουαλέτας που χρησιμοποιείται. Το κύθισμα τουαλέτας και το περιεχόμενο των νομικών κανονισμών και προτύπων της χώρας, στην οποία πραγματοποιείται η εγκατάσταση.

IT Le dimensioni indicate tra parentesi sono indicative. La sigla "CZ", ove presente, indica che la dimensione a cui si riferisce corrisponde agli standard e alle norme di legge della Repubblica Ceca. Se l'installazione viene eseguita in un altro Paese, chi esegue l'installazione è tenuto ad adeguare tali dimensioni agli standard e alle norme di legge di quel Paese. Chi esegue l'installazione è responsabile che questa venga fornita in conformità a regole d'arte e che la regolazione dell'altezza della struttura da incasso sia corretta. La regolazione in altezza della struttura da incasso è determinata dal tipo di water utilizzato, dal sedile del water e dalle normative e standard del Paese in cui viene installata.

INL De afmetingen tussen haakjes zijn louter informatief. Als de afkorting "CZ" wordt aangegeven voor een dimensie van de afbeelding, betekent dit dat deze dimensie overeenkomt met de wettelijke voorschriften en normen van de Tsjecho-Slowaakse Republiek. Als de installatie in een ander land wordt uitgevoerd, moet de persoon die de installatie uitvoert een dergelijke dimensie aanpassen in overeenstemming met de voorschriften en wettelijke normen van het andere land. De persoon die de installatie uitvoert, is verantwoordelijk voor de juiste installatie en voor het afstellen van de hoogte van het installatiesysteem. De hoogteverstelling van het installatiesysteem wordt bepaald door het type tolletpot dat wordt gebruikt, de tolletpot en de inhoud van de voorschriften en wettelijke normen van het land waar de installatie wordt uitgevoerd.

PT As dimensões indicadas nos parênteses são apenas para referência. Se a abreviatura "CZ" for indicada para qualquer dimensão do diagrama, significa que esta dimensão corresponde aos regulamentos e normas legais da República Checa. Se a instalação for fletuada noutro país, a pessoa que efetua a instalação é obrigada a ajustar tal dimensão de acordo com as normas legais e normas do outro país. A pessoa que efetua a instalação é responsável pela correta instalação e regulação da altura do sistema de instalação pré-pareda. O ajuste de altura do sistema de instalação pré-pareda é determinado pelo tipo de sanita utilizada, pelo assento da sanita e pelo conteúdo das normas legais e normas do país em cuja instalação é realizada.

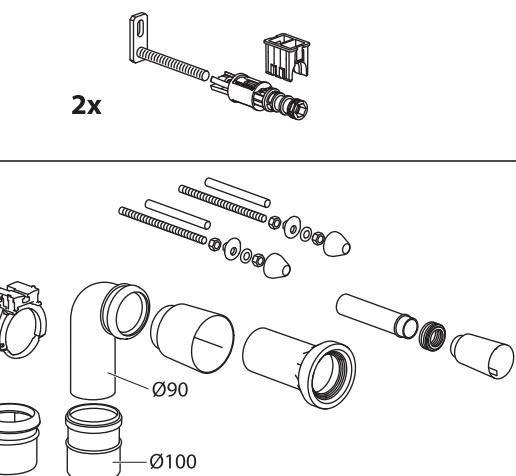
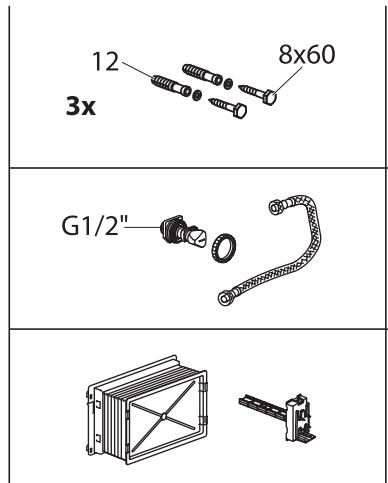
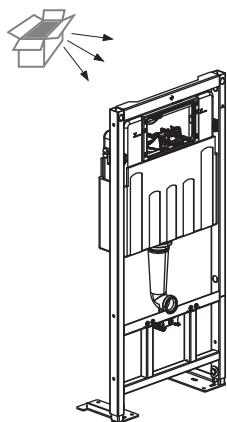
I SLO Dimenzijs, navedene v oklepajih, so samo za referenco. Če je za katero kolik dimenzijs na sliki označena kratka CZ, to pomeni, da ta dimenzijs ustreza pravnim predpisom in standardom Češke republike. Če se namestitev izvede v drugi državi, mora oseba, ki izvaja namestitev, prilagoditi takšno dimenzijs v skladu s pravnimi predpisi in standardi druge države. KI Izvaja namestitev, je odgovorna za pravilno namestitev in nastavitev višine sistema pred namestitevjo pred steno. Prilagoditevi višine sistema za namestitev pred steno je odvisna od vrste uporabljene stranične školjke, toaletnega sedeža in vsebinskih zakonskih predpisov in standardov države, v kateri se namestitev izvaja.

[SR] Dimenzije navedene u zagradama su samo za informaciju. Ako je za bilo koju dimenziju na slici označena skraćenica "CZ", to znači da ta dimenzija odgovara zakonskim propisima i standardima Republike Češke. Ako se instalacija vrti u drugoj osi od osi, koja vrti instalacija, dužina je dana prelogom takvu dimenziju u skladu s zakonskimi propisima i standardima druge osi. Osoba koja vrti instalaciju je odgovorna za ispravnu instalacijsku i počešťování visele predzadnje ugradnjenog sistema. Podešavanje visele predzadnje ugradnjenog sistema se određuje prema vrti WC školje, WC daske i čardžanu tiskarskom principu. Ustanova zemlja u kojoj se instalacija vrti

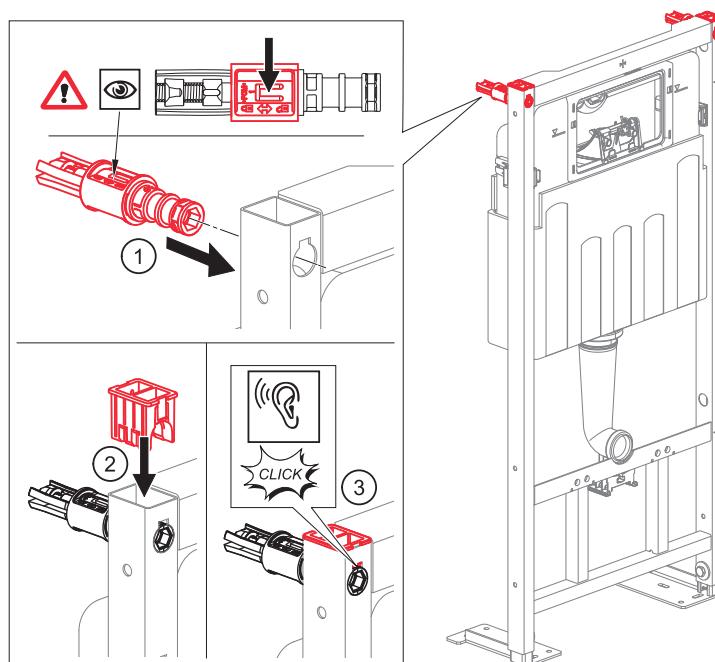
SV Måttet Inom pantspråket är endast för referens. Om förkortningen CZ anger för någon dimension gäller det att denna dimension överensstämmer med Tjeckiens lagstiftning och normer. Om Installationen utförs i den andra staten, är personer som utför monteringen skyldig att justera en sådan dimension i enlighet med lagstiftningen och standarderna i den andra staten. Den som utför installationen ansvarar för korrekt installation och höjdjustering av WC-modulen. Höjdjusteringen för modulen beror på vilken typ av toalettkeramik som används, toalettsitsen och innehållet i lagliga föreskrifter och standarder i det land där installationen utförs

|EST Sulgudes esitatud mõõtmed on ligikaudsed. Kui mingi mõõtme juures on lühend CZ, tähendab see, et see mõõde vastab Tsehhil Vabariigi olügsustele ja standarditele. Teises riigis paigaldamise korral peab paigaldaja seda mõõdet kohandama vastavalt seal kehitatudle olügsustele ja standarditele. WC paigaldusmuudilõige sisseehitamise ja kõrguse määramise eest vastub paigaldaja. Mooduli paigalduskõrgus sõltub kasutatavast WC-potist ja WC-istelaud ning paigaldusmuudilõige standardist.

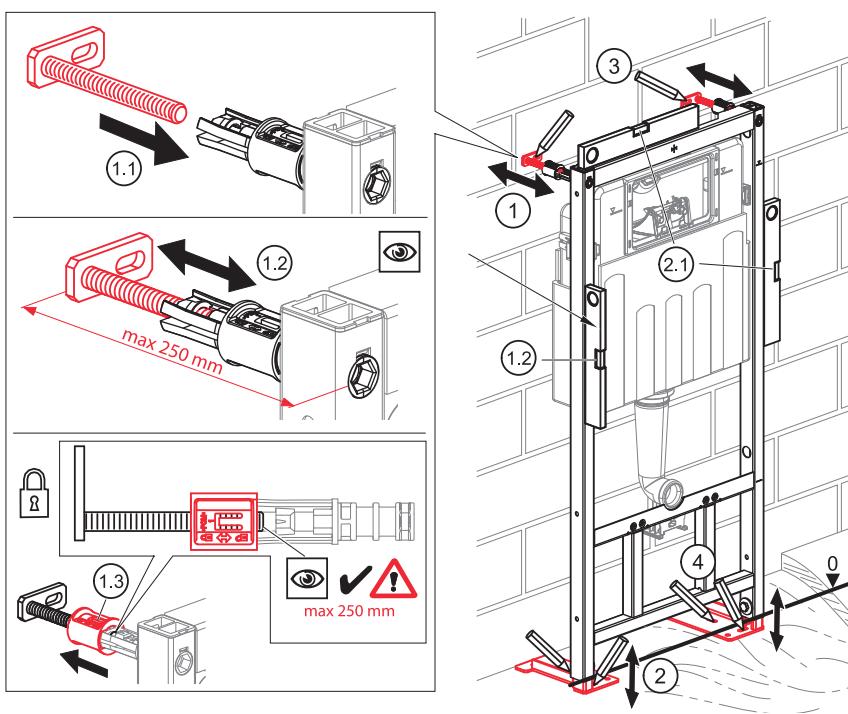
УКР. Розмір в дужках наведені лише для ознайомлення. Якщо абревіатура "СЗ" позначена для якогось розміру на малюнку, це означає, що цей розмір відповідає правовим нормам та стандартам Чеської Республіки. Якщо монтаж проводиться в іншій країні, особа, яка здійснює встановлення, зобов'язана коригувати такий розмір відповідно до законодавчих норм та стандартів іншої країни. Особа, яка проводить установку, несе відповідальність за правильну установку та регулювання висоти прихованої системи Інсталляції. Регулювання висоти прихованої системи Інсталляції визначається точним узгодженням, що використовується, сидінням унітазу та законодавчими нормами та стандартами країни, в якій проводиться установка.



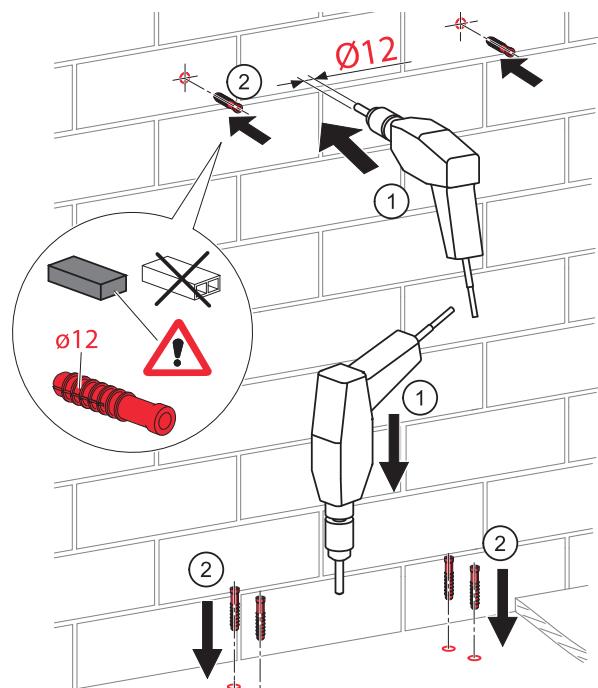
1



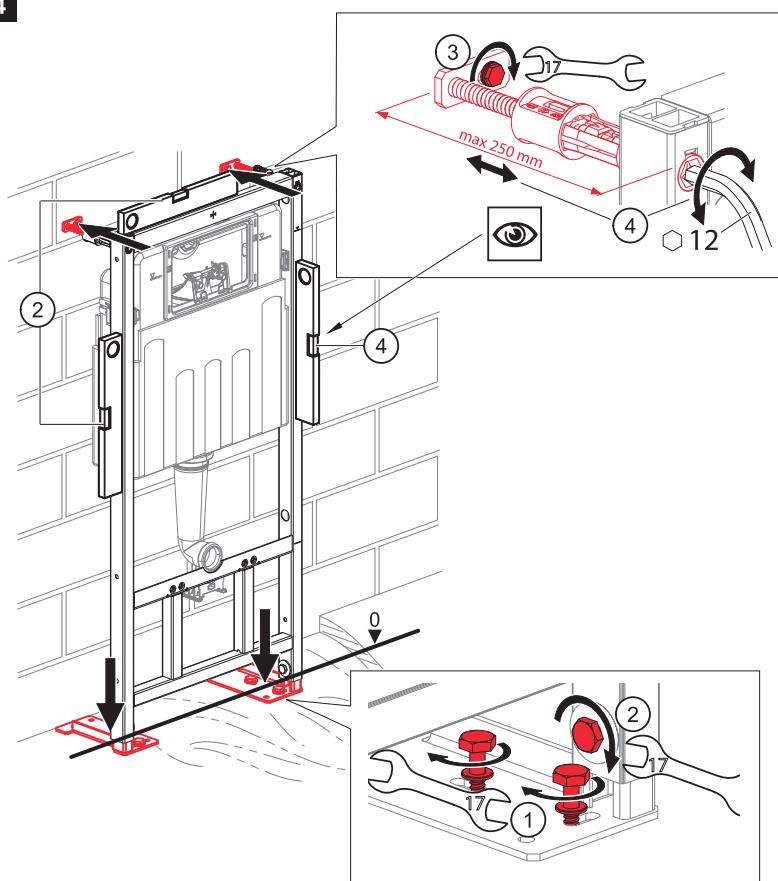
2



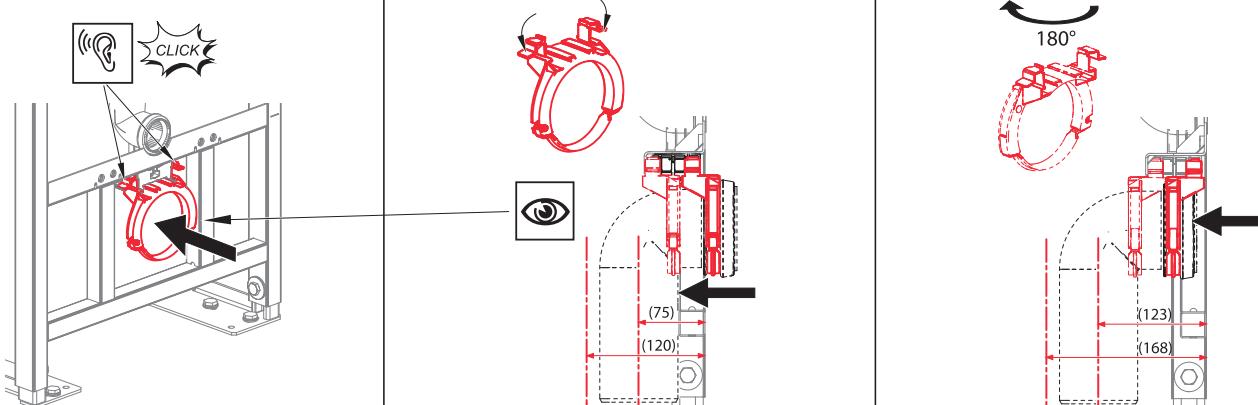
3



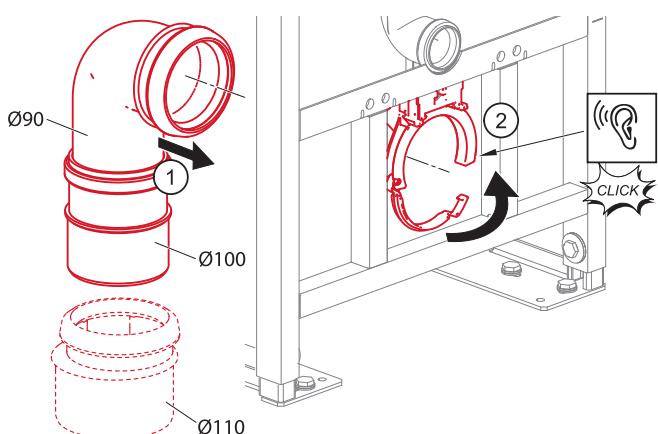
4



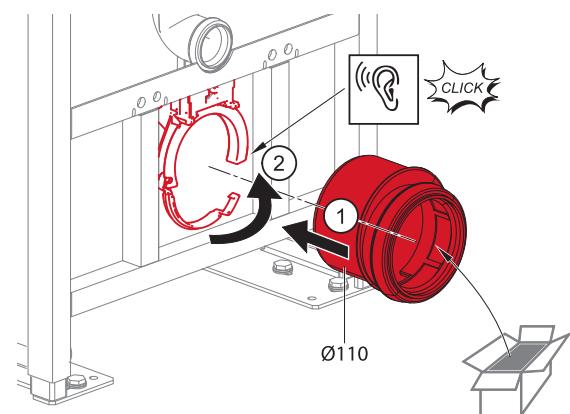
5

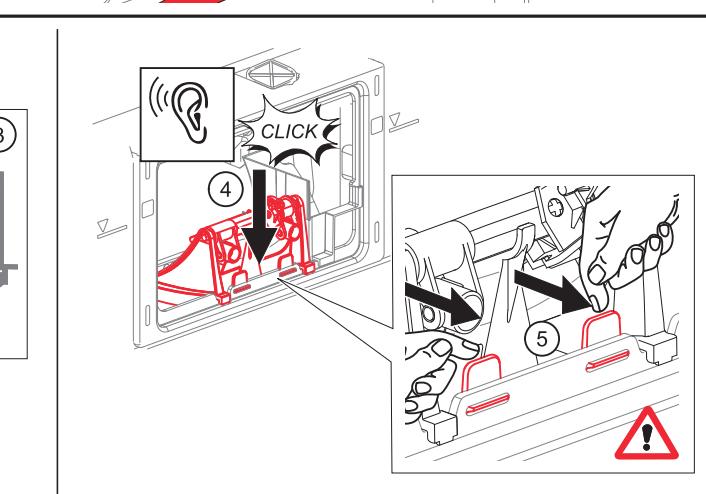
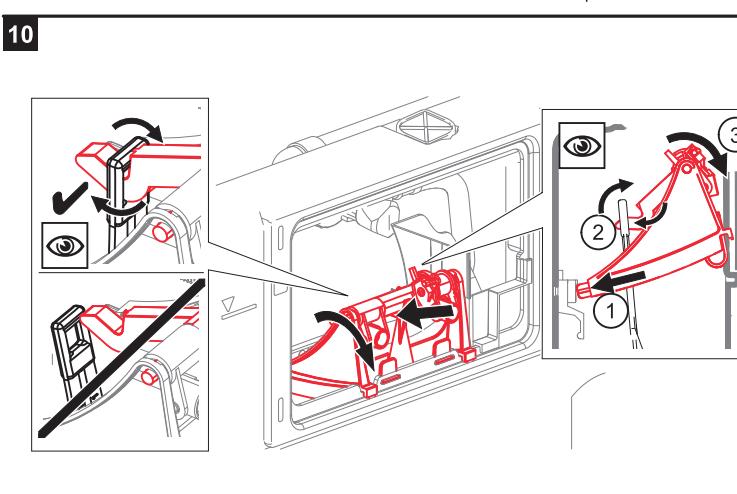
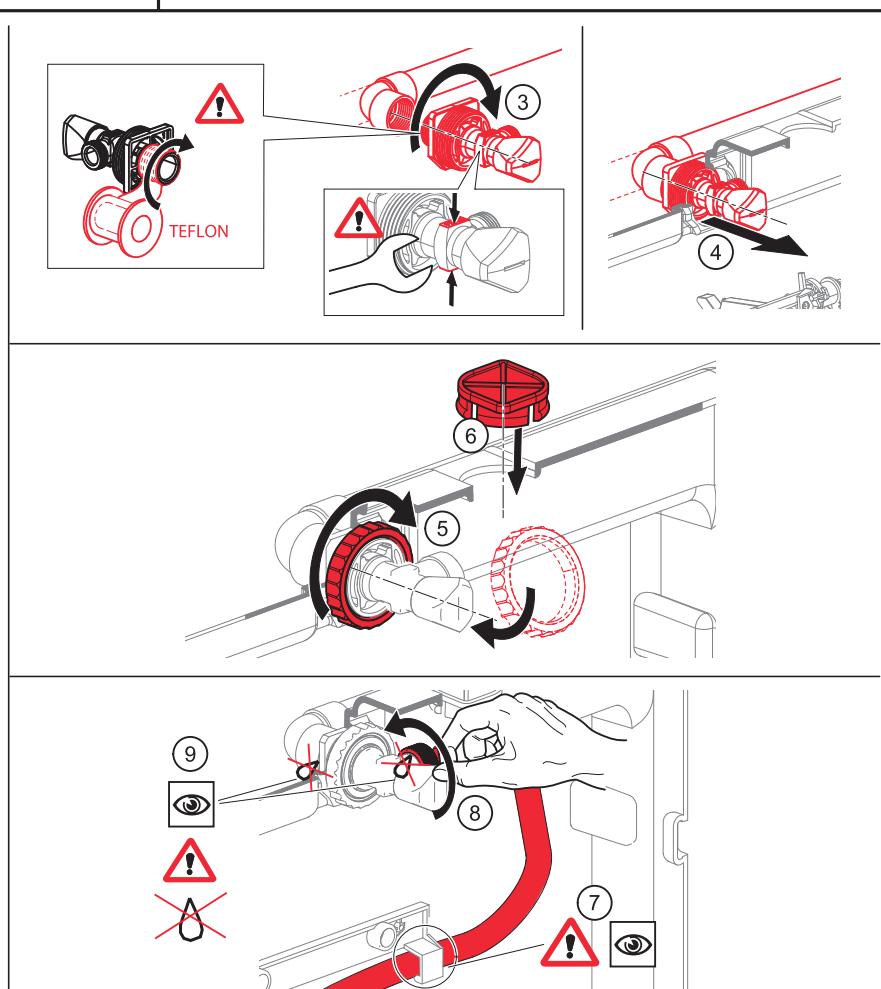
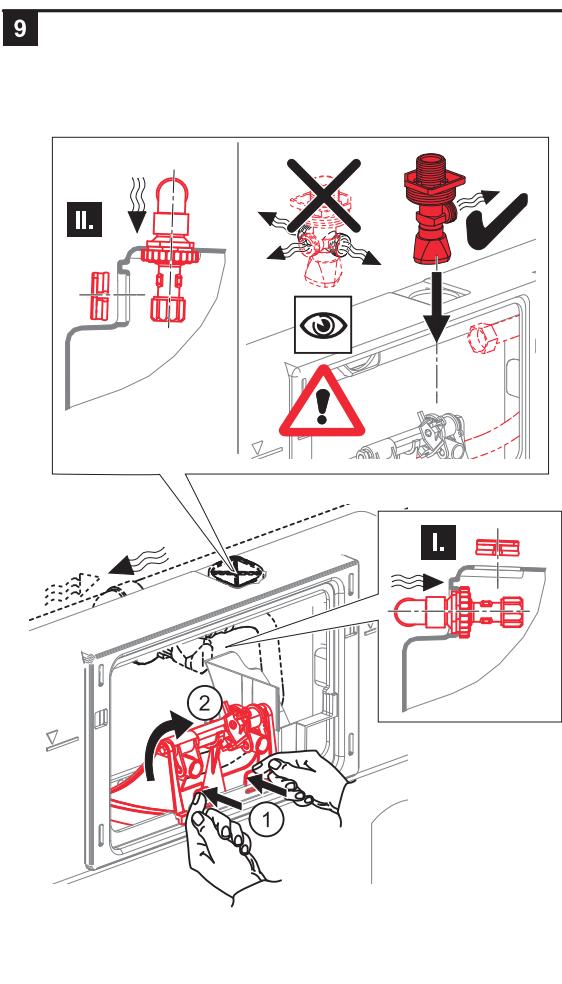
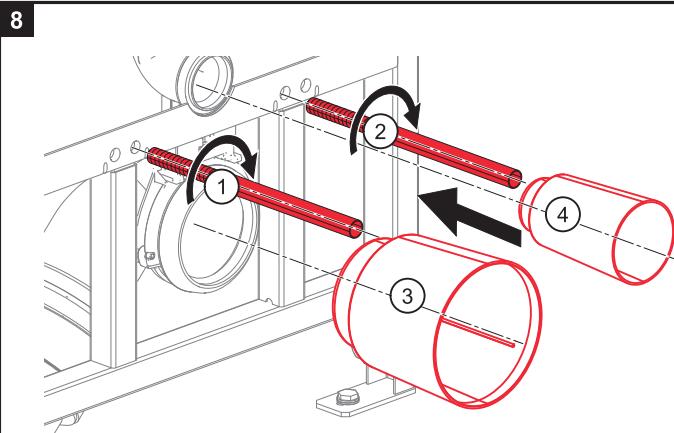
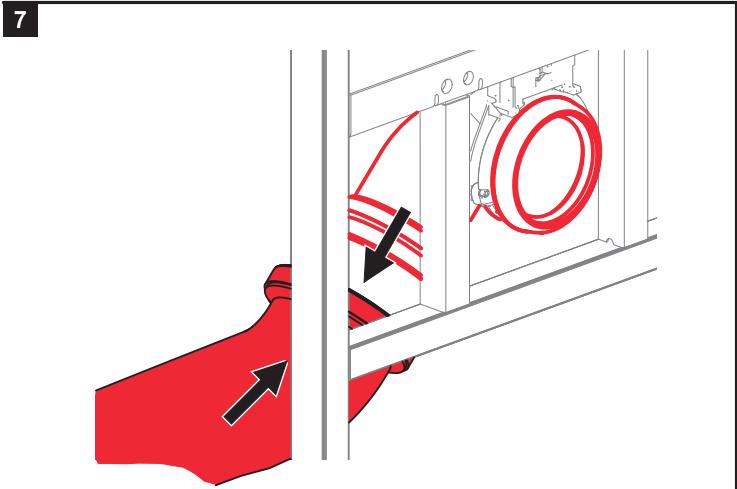


6

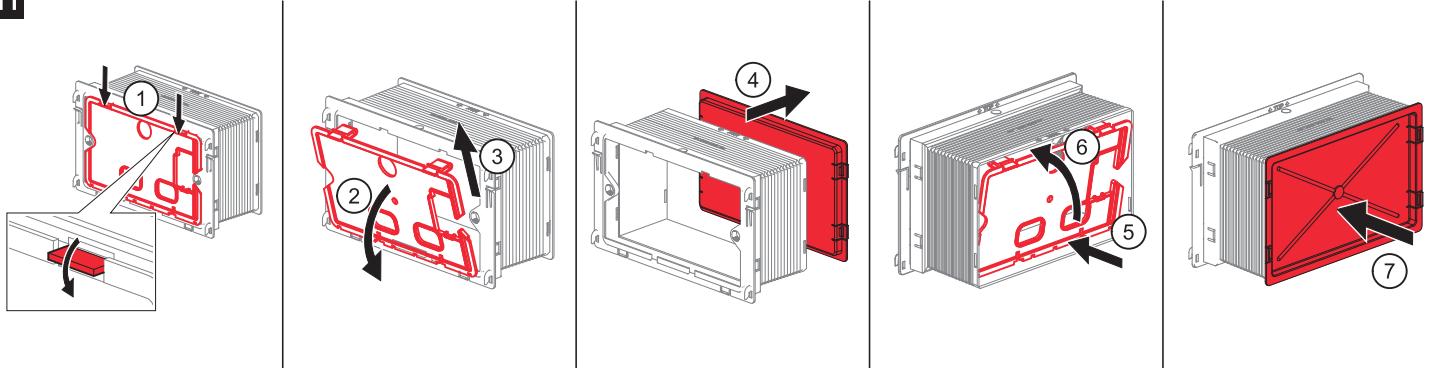


6-1

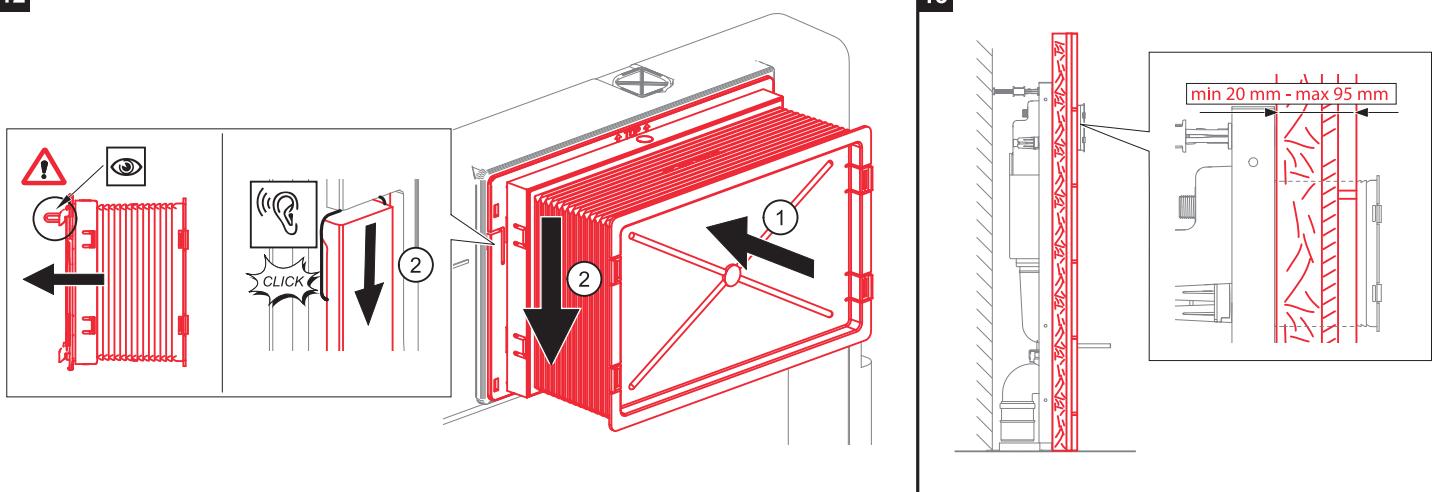




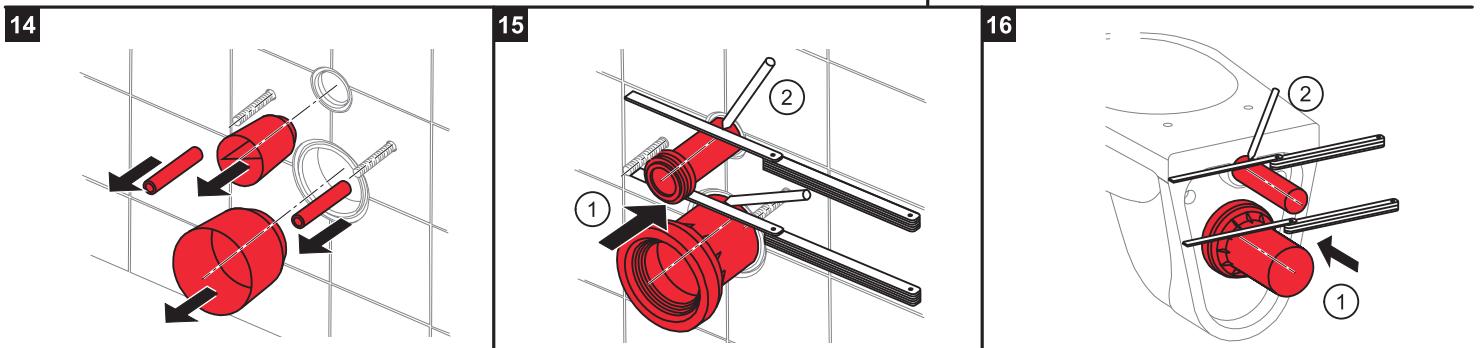
11



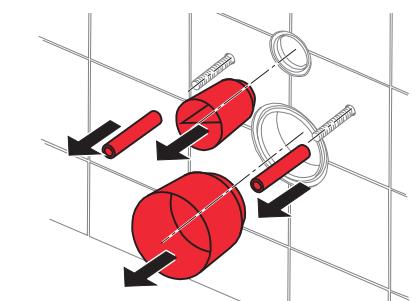
12



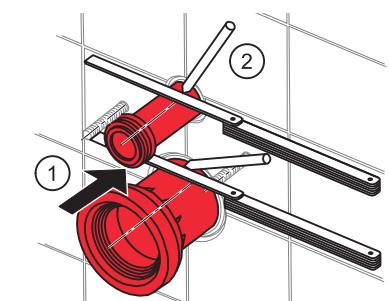
13



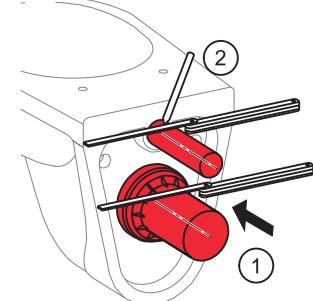
14



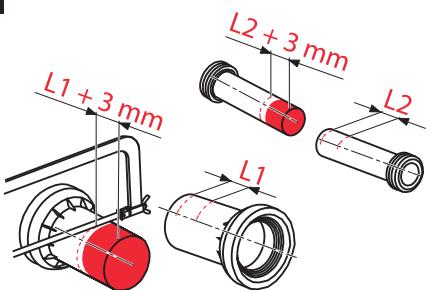
15



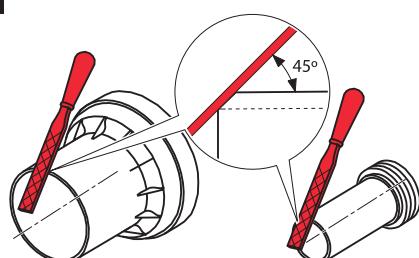
16



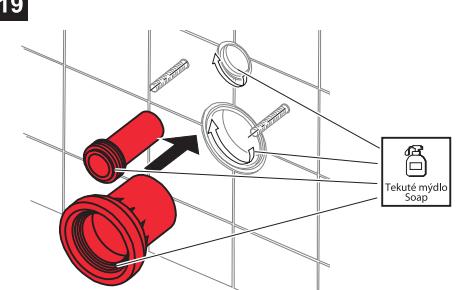
17



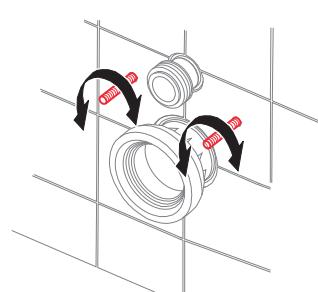
18



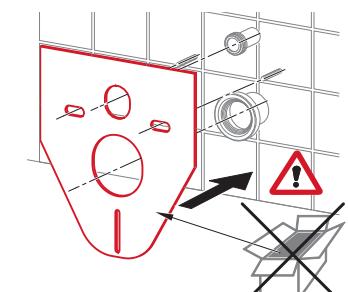
19



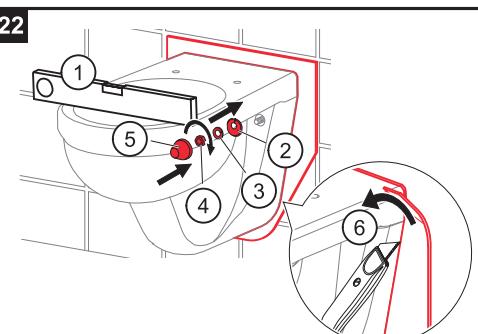
20



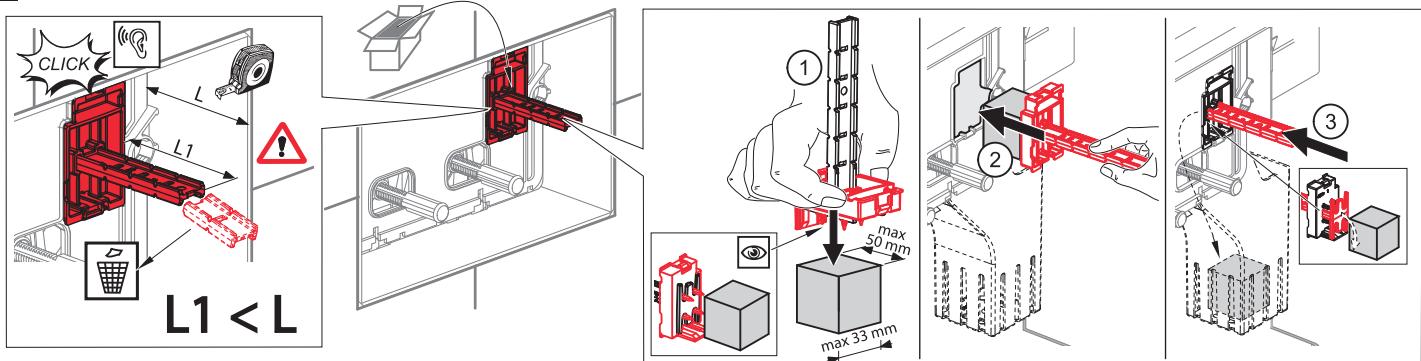
21



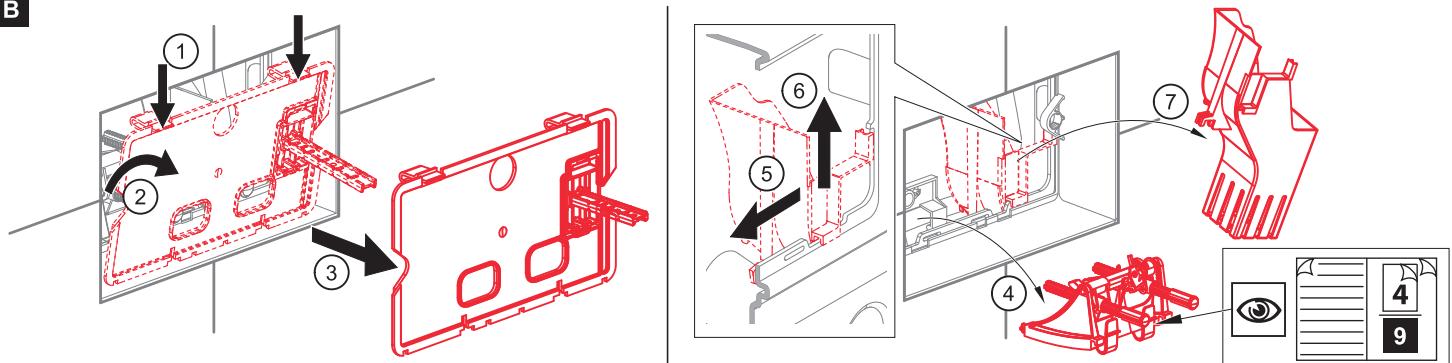
22



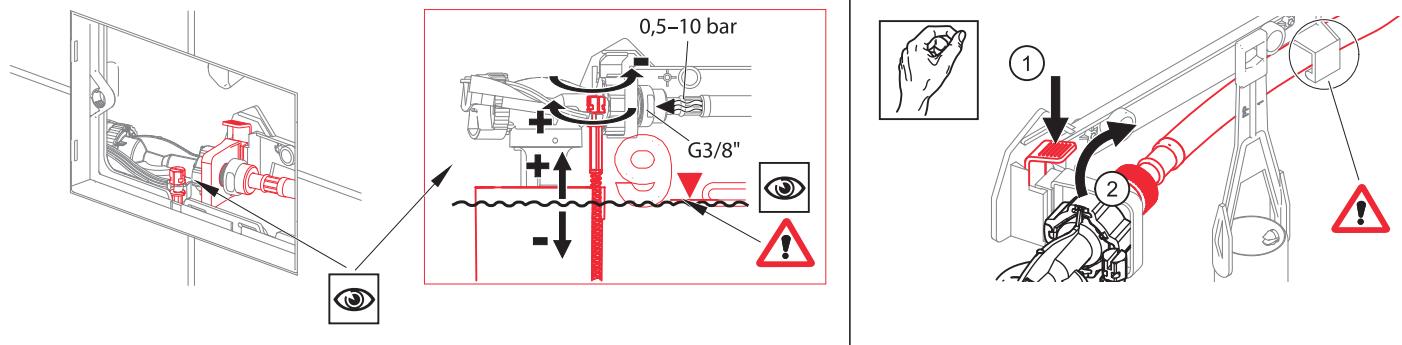
A



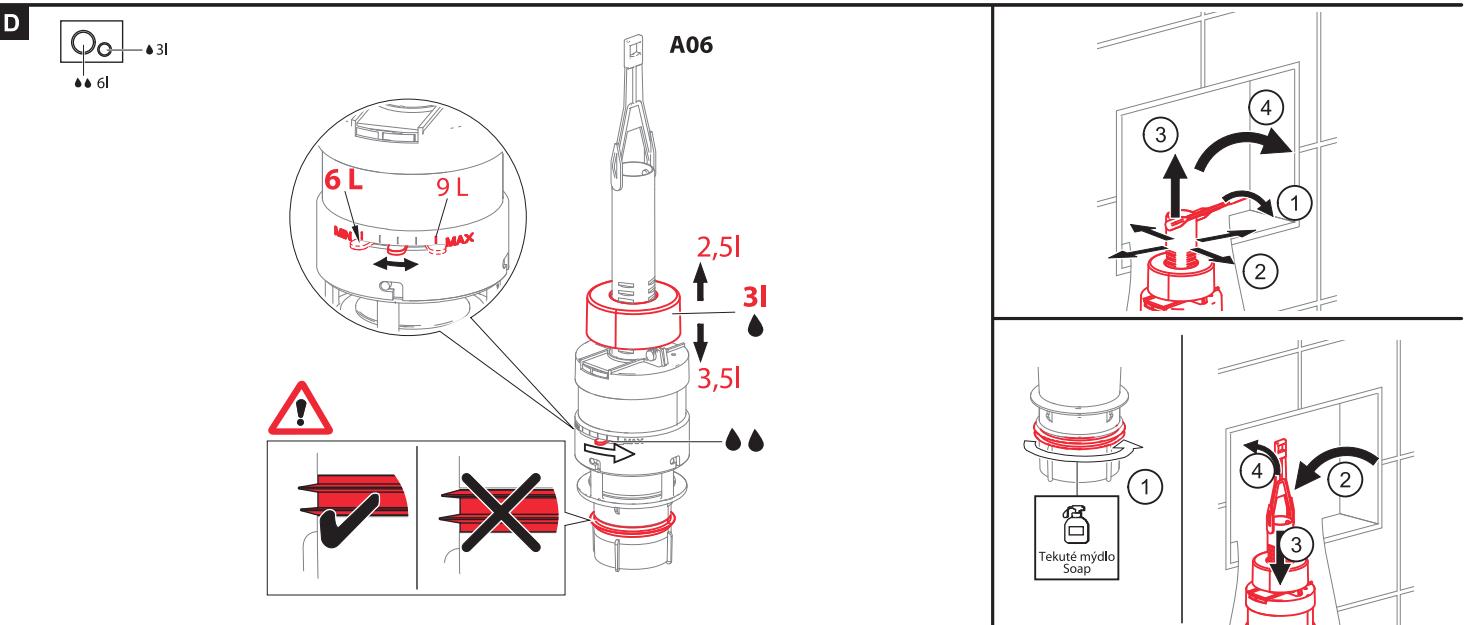
B



C



D



	21	
Výrobce: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
Prohlášení o vlastnostech č. 01/2021		
Představenové instalacní systémy: SATAMS		
Základní charakteristika	Vlastnosti	Harmonizovaná tech. specifikace
Vodotěsnost	Vyhovuje	EN14055
Spolehlivost vypouštěcího ventilu	Kategorie I	EN14055
Hladina hluku	Skupina I	EN14055
Splachovací objem	Vyhovuje	EN14055
Trvanlivost	Vyhovuje	EN14055
Osobní hygiena – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	21	
Výrobca: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
Vyhľásenie o parametroch č. 01/2021		
Predstavenové inštaláčne systémy: SATAMS		
Základná charakteristika	Parametre	Harmonizovaná tech. špecifikácia
Vodotesnosť	Vyhovuje	EN14055
Spoloahlivosť vypúšťacieho ventilu	Kategória I	EN14055
Hladina hluku	Skupina I	EN14055
Splachovací objem	Vyhovuje	EN14055
Trvanlivosť	Vyhovuje	EN14055
Osobná hygiena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	21	
Producer: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
Declaration of performance Nr. 01/2021		
Wall-mounted installation systems: SATAMS		
Basic characteristics	Properties	Harmonized technical specification
Water tightness	Compliant	EN14055
Reliability of the drain valve	Category 1	EN14055
Noise level	Group 1	EN14055
Flush volume	Compliant	EN14055
Durability	Compliant	EN14055
Personal hygiene – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	21	
Hersteller: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 01/2021		
Vorwandinstallationssysteme: SATAMS		
Grundlegende Charakteristika	Eigenschaften	Norma tecnica armonizzata
Wasserdichtheit	Entspricht den Anforderungen	EN14055
Verlässlichkeit des Ablassventils	Kategorie I	EN14055
Lärmpegel	Gruppe I	EN14055
Spülvolumen	Entspricht den Anforderungen	EN14055
Lebensdauer	Entspricht den Anforderungen	EN14055
Körperpflege - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	21	
Gyártó: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT 01/2021 sz.		
Előtétfalas rendszerek: SATAMS		
Alapvető jellemzés	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikációk
Vízzáróság	Megfelel	EN14055
Üritő szélep megbízhatósága	1. Kategória	EN14055
Zajszint	1. csoport	EN14055
Öblítési térfogat	Megfelel	EN14055
Tartósság	Megfelel	EN14055
Személyi higiénia - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	21	
Producent: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI Nr. 01/2021		
Naścienne systemy instalacyjne: SATAMS		
Podstawowa charakterystyka	Właściwości	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Wodoszczelność	Spełnia wymagania	EN14055
Niezawodność zaworu spustowego	Kategoria 1	EN14055
Pozziom hałasu	Grupa 1	EN14055
Pojemność spłukiwacza	Spełnia wymagania	EN14055
Trwałość	Spełnia wymagania	EN14055
Higiena osobista - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	21	
Producător: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
DECLARAȚIE PRIVIND PROPRIETĂȚILE Nr. 01/2021		
Sisteme de instalare aplicate pe fața peretilor: SATAMS		
Principalele caracteristici	Proprietăți	Specificația tehnică armonizată
Etanșeitate la apă	Coresponde	EN14055
Fiabilitatea supapei de evacuare	Kategorija 1	EN14055
Nivel de zgomot	Skupina I	EN14055
Volum de spălare	Coresponde	EN14055
Durabilitate	Coresponde	EN14055
Igiena personală - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	21	
Производител: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ № 01/2021		
Представени инсталационни системи: SATAMS		
Съществени характеристики	Експлоатационни показатели:	Хармонизирана техническа спецификация
Водоустойчивост	Отговаря	EN14055
Надеждност на изпускателния клапан	Категория 1	EN14055
Ниво на шума	Група 1	EN14055
Промивен обем	Отговаря	EN14055
Дълготрайност	Отговаря	EN14055
лична хигиена - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	21	
Gamintojas: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
TECHNINIS LIUDIJIMAS Nr. 01/2021		
Potinklinės instalaciūnės sistemų: SATAMS		
Bendra charakteristika	Savybės	Suderinti techniniai reikalavimai
Nelaidumas vandeniu	Tinka	EN14055
Isleidžiamoji vožtuvo patikimumas	1 kategorija	EN14055
Triukšmo lygis	1 grupė	EN14055
Nuleidžiamo vandens kiekis	Tinka	EN14055
Ilgaamžiumas	Tinka	EN14055
Personal higiēna - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	21	
Ražotājs: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
PAZINĀJOUMS PAR TPAŠĪBĀM Nr. 01/2021		
Priekšstienas instalācijas sistēmas: SATAMS		
Pamat raksturojums	Ipašības	Harmonizētā tehniskā specifikācija
Ūdensdzēriņa	Atbilst	EN14055
Iztukšošanas ventila uzticamība	1. kategorija	EN14055
Troksņa līmenis	1. grupa	EN14055
Noskaltošanas tilpums	Atbilst	EN14055
Izturība	Atbilst	EN14055
Asmeninē higiena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	21	
Productor: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
DECLARACIÓN SOBRE LAS PROPIEDADES No. 01/2021		
Sistemas de instalación delante de la pared: SATAMS		
Característica básica	Propiedades	Especificación técnica armonizada
Impermeabilidad	Satisfactorio	EN14055
Confiabilidad de la válvula de descarga	Categoría 1	EN14055
Nivel del ruido	Grupo 1	EN14055
Volumen de descarga	Satisfactorio	EN14055
Período de vida útil	Satisfactorio	EN14055
Higiene y Cuidado Personal - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	21	
Fabricant: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
DECLARATION DE CARACTÉRISTIQUES N° 01/2021		
Systèmes d'installation devant mur: SATAMS		
Caractéristique de base	Caractéristiques	Spécifications techniques harmonisées
Etanchéité	Satisfaisant	EN14055
Fiabilité de la soupape de vidange	Catégorie 1	EN14055
Niveau du bruit	Groupe 1	EN14055
Capacité de chasse	Satisfaisant	EN14055
Durabilité	Satisfaisant	EN14055
Hygiène - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

21		
Producent: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
PRÆSTATIONERKLÆRING Nr. 01/2021 Forvæggens installationssystemer: SATAMS		
Grundlaggende kendtegns	Parametre	Harmoniseret teknisk specifikation
Vandtaet	Opfylder	EN14055
Dranventilens driftsikkerhed	Kategori 1	EN14055
Støjníveis	Gruppe 1	EN14055
Skyllevolumen	Opfylder	EN14055
Slidstyrke / Funktionsdygtig levetid	Opfylder	EN14055
Personlig hygiejne - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

21		
Valmistaja: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
OMINAISUUKSIA KOSKEVA ILMOITUS Nro. 01/2021 Seinään kiinnitettävä asennusjärjestelmät: SATAMS		
Perusominaisuudet	Ominaisuudet	Harmonisoitu tekninen erittely
Vesitiiviys	Riittävä	EN14055
Tyhjennysventtiiliin luotettavuus	Luokka 1	EN14055
Melutaso	Ryhmä 1	EN14055
Huuhtelutilavuus	Riittävä	EN14055
Kestävyys	Riittävä	EN14055
Henkilökohtainen hygieinia - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

21		
Κατασκευαστής: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙ ΙΔΙΟΤΗΤΩΝ Ap. 01/2021 Συστήματα εγκατάστασης εμπρός από τον τοίχο: SATAMS		
Βασικά χαρακτηριστικά	Ιδιότητες	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
Αντοχή στη εισροή νερού/στεγανότητα	Ανταποκρίνεται	EN14055
Άξιοποστία βαλβίδας εκροής	Κατηγορία 1	EN14055
Επίπεδο θορύβου	Ομάδα 1	EN14055
Όγκος έκπλυσης	Ανταποκρίνεται	EN14055
Ανθεκτικότητα	Ανταποκρίνεται	EN14055
Προσωπική υγειείνη - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

21		
Produttore: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
DICHIARAZIONE SULLE PROPRIETÀ N. 01/2021 Sistemi di installazione a parete: SATAMS		
Caratteristiche principali	Proprietà	Norma tecnica armonizzata
Impermeabilità	Conforme	EN14055
Affidabilità della valvola di scarico	Categoria 1	EN14055
Livello di rumore	Gruppo 1	EN14055
Volume dello scarico	Conforme	EN14055
Durabilità	Conforme	EN14055
Igiene personale - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

21		
Producent: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
VERKLARING VAN PRODUCTEIGENSCHAPPEN Nr. 01/2021 Voorwand-installatiesystemen: SATAMS		
Basiskenmerken	Eigenschappen	Geharmoniseerde technische specificatie
Waterdichtheid	Voldoet	EN14055
Betrouwbaarheid van de klok	Categorie 1	EN14055
Geluidsniveau	Groep 1	EN14055
Doorschijninhoud	Voldoet	EN14055
Houdbaarheid	Voldoet	EN14055
Persoonlijke hygiëne - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

21		
Fabricante: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO No. 01/2021 Sistemas de instalação diante da parede: SATAMS		
Características essenciais	Propriedades	Especificação técnica harmonizada
Impressibilidade à água	Convém	EN14055
Fiabilidade da válvula de descarga	Categoria 1	EN14055
Nível de ruído	Grupo 1	EN14055
Volume de descarga	Convém	EN14055
Durabilidade	Convém	EN14055
Higiene pessoal - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

21		
Proizvajalec: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
IZJAVA O LASTNOSTIH Št. 01/2021 Predstenski instalacijski sistemi: SATAMS		
Osnovna karakteristika	Lastnosti	Usklajena tehnična specifikacija
Neprepustnost za vodo	Ustreza	EN14055
Zanesljivost izpustnega ventila	Kategorija 1	EN14055
Nivo hrupa	Skupina I	EN14055
Splakovalni volumen	Ustreza	EN14055
Obstojnost	Ustreza	EN14055
Osebna higiena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

21		
Proizvođač: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
IZJAVA O SVOJSTVIMA Br. 01/2021 Predzidni instalacioni sistemi: SATAMS		
Osnovna karakteristika	Svojstva	Harmonizovana tehnička specifikacija
Vodonepropusnost	Odgovara	EN14055
Pouzdanost ventila za ispuštanje	Kategorija 1	EN14055
Nivo buke	Grupa 1	EN14055
Zapremina za ispiranje	Odgovara	EN14055
Trajnost	Odgovara	EN14055
Osobna higijena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

21		
Tillverkare: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
DEKLARATION OM EGENSKAPER Nr. 01/2021 Förbyggda installationssystem: SATAMS		
Grundläggande beskrivning av egenskaper	Egenskaper	Harmoniserad teknisk specifikation
Vattentät	Uppfyller	EN14055
Dräneringsventilens tillförlitlighet	Kategori 1	EN14055
Bullernivå	Grupp 1	EN14055
Spolningsvolym	Uppfyller	EN14055
Halbarhet	Uppfyller	EN14055
Personlig hygien - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

21		
Tootja: Alca plast s.r.o., Biskupský dvůr 2095/8, Nové Město, 110 00 Praha 1, CZ		
Toimivusdeklaratsioon nr. 01/2021 Seinasisesed paigaldussüsteemid: SATAMS		
Põhiolemus omadused	Omadused	Ühtlustatud tehniline spetsifikatsioon
Veekindlus	Vastab	EN14055
Äravooluklapi töökindlus	Kategooria 1	EN14055
Müratase	Rühm 1	EN14055
Loputusmaht	Vastab	EN14055
Kulumiskindlus	Vastab	EN14055
Isikliku higieni - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		